

REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS  
DER REGIONALREGIERUNG**

N. 227

Nr.

Seduta del 22.9.2017

Sitzung vom

**SONO PRESENTI**

**ANWESEND SIND**

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Presidente                               | Arno Kompatscher     |
| Vice Presidente sostituto del Presidente | <del>Ugo Rossi</del> |
| Vice Presidente                          | Josef Noggler        |
| Assessori                                | Violetta Plotegher   |
|                                          | Giuseppe Detomas     |

|                                              |
|----------------------------------------------|
| Präsident                                    |
| Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten |
| Vizepräsident                                |
| Assessoren                                   |

Segretario Generale  
della Giunta regionale

Alexander Steiner

Generalsekretär  
der Regionalregierung

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Die Regionalregierung beschließt in folgender Angelegenheit:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modifica della composizione del Comitato dei garanti di cui alla legge regionale 11 luglio 2014, n. 4 e successive modificazioni concernente "Interpretazione autentica dell'articolo 10 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e provvedimenti conseguenti". | Änderung der Zusammensetzung des Garantenkomitees laut Regionalgesetz vom 11. Juli 2014, Nr. 4 i.d.g.F. „Authentische Interpretation des Artikels 10 des Regionalgesetzes vom 21. September 2012, Nr. 6 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol) und nachfolgende Maßnahmen“ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Su proposta dell' Assessora Violetta Plotegher  
Ripartizione II – Enti Locali, previdenza e  
competenze ordinamentali  
Ufficio per la Previdenza sociale e per  
l'ordinamento delle APSP

Auf Vorschlag der Assessorin Violetta Plotegher  
Abteilung II- Örtliche Körperschaften, Vorsorge  
und Ordnungsbefugnisse  
Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der  
ÖBPB

## La Giunta regionale

Vista la legge regionale 11 luglio 2014, n. 4 e s.m., concernente “Interpretazione autentica dell’articolo 10 della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e provvedimenti conseguenti”;

Visti in particolare gli articoli 12 e 14, comma 1 della suddetta L.R. n. 4/2014 e s.m. che prevedono l’istituzione del Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell’occupazione (di seguito Fondo) destinato alla copertura finanziaria di interventi a sostegno della famiglia e dell’occupazione attuati da ciascuna Provincia, in base a criteri e modalità, anche diversificati, individuati dalla Giunta regionale in considerazione delle esigenze avvertite a livello territoriale provinciale;

Visto inoltre l’art. 14, comma 2 della suddetta LR n. 4/2014 e s.m. il quale prevede che al fine di verificare e monitorare l’utilizzo delle risorse del Fondo è costituito e disciplinato con deliberazione della Giunta regionale un Comitato di garanti composto da personalità di riferimento delle realtà sociali e delle associazioni che operano sul territorio regionale a favore dei soggetti più deboli della popolazione;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 189 di data 12 settembre 2014 con la quale si è provveduto ad individuare le realtà e le associazioni chiamate a far parte del suddetto Comitato dei garanti e a determinare le modalità di funzionamento del Comitato stesso;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 274 di data 19 dicembre 2014 con la quale

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 11. Juli 2014, Nr. 4 i.d.g.F. „Authentische Interpretation des Artikels 10 des Regionalgesetzes vom 21. September 2012, Nr. 6 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol) und nachfolgende Maßnahmen”;

Aufgrund insbesondere der Art. 12 und 14 Abs. 1 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 i.d.g.F., in denen die Errichtung des regionalen Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung (in der Folge „Fonds“) vorgesehen wird, welcher zur finanziellen Deckung von Maßnahmen zugunsten der Familien und der Beschäftigung seitens jeder Provinz aufgrund von – auch differenzierten – Kriterien und Modalitäten zu verwenden ist, die von der Regionalregierung angesichts der im jeweiligen Landesgebiet festgestellten Bedürfnisse bestimmt werden;

Aufgrund weiters des Art. 14 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 i.d.g.F., laut dem zur Überprüfung und Überwachung der ordnungsgemäßen Verwendung der Fondsmittel mit Beschluss der Regionalregierung ein Garantenkomitee zu errichten und zu regeln ist, das sich aus führenden Vertretern der Einrichtungen und Vereinigungen zusammensetzt, die im Regionalgebiet zugunsten der sozial Schwächeren tätig sind;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 12. September 2014, Nr. 189, mit dem die Einrichtungen und Vereine, die sich am Garantenkomitee beteiligen sollen, bestimmt und die Modalitäten für dessen Tätigkeit festgesetzt wurden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 19. Dezember 2014,

si è provveduto alla costituzione del Comitato dei garanti;

Viste le successive deliberazioni della Giunta regionale n. 48 di data 31 marzo 2016, n. 169 di data 7 settembre 2016, n. 186 di data 10 ottobre 2016 e n. 25 di data 15 febbraio 2017 con le quali si è provveduto a modificare la composizione del suddetto Comitato dei garanti;

Vista la e-mail di data 7 agosto 2017 con la quale l'Assessora alla Famiglia e all'Amministrazione della Provincia Autonoma di Bolzano comunica che la dott.ssa Gudrun Schmid - componente del suddetto Comitato - ha lasciato l'incarico di direttrice dell'agenzia per la famiglia della Provincia autonoma di Bolzano;

Visto che con la suddetta e-mail di data 7 agosto 2017 la medesima Assessora chiede la sostituzione nel Comitato dei garanti della dott.ssa Gudrun Schmid con la direttrice di dipartimento, dott.ssa Carmen Plaseller;

Ritenuto pertanto di modificare la composizione del Comitato dei garanti chiamando a far parte dello stesso la dott.ssa Carmen Plaseller;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

1. di prevedere, tenuto conto di quanto delineato in premessa, che il Comitato dei garanti di cui alla legge regionale 11 luglio 2014, n. 4 e s. m. è composto nel seguente modo:

dott.ssa/Dr.in Violetta Plotegher

Assessora regionale competente in materia di previdenza sociale  
für die Sozialvorsorge zuständige  
Regionalassessorin

Dott.ssa/Dr.in Christa Ladurner

Rappresentante della Consulta per la Componente

Nr. 274, mit dem das Garantenkomitee eingesetzt wurde;

Aufgrund der Beschlüsse der Regionalregierung vom 31. März 2016, Nr. 48, vom 7. September 2016, Nr. 169, vom 10. Oktober 2016, Nr. 186 und vom 15. Februar 2017, Nr. 25, mit denen die Zusammensetzung des Garantenkomitees geändert wurde;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 7. August 2017, mit der die Landesrätin für Familie und Verwaltung der Autonomen Provinz Bozen mitteilt, dass Dr.in Gudrun Schmid – Mitglied des oben genannten Komitees - von ihrem Auftrag als Direktorin der Familienagentur der Autonomen Provinz Bozen zurückgetreten ist;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit genannter E-Mail vom 7. August 2017 die Landesrätin darum ersucht, Dr.in Gudrun Schmid durch Ressortsdirektorin Dr.in Carmen Plaseller im Garantenkomitee zu ersetzen;

Nach Dafürhalten demnach, die Zusammensetzung des Garantenkomitees zu ändern und Dr.in Carmen Plaseller als Mitglied desselben zu ernennen;

### **beschließt** die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die Zusammensetzung des Garantenkomitees laut Regionalgesetz vom 11. Juli 2014, Nr. 4 i.d.g.F. unter Berücksichtigung der eingangs erwähnten Gründe wie folgt zu bestimmen:

Presidente  
Vorsitzende

|                                   |                                                                                                                                                                                                                 |                     |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                   | famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano<br>Vertreterin des Familienbeirats der Autonomen Provinz Bozen                                                                                                     | Mitglied            |
| Sig./Herr Paolo Holneider         | Rappresentante del Forum delle Associazioni Familiari del Trentino<br>Vertreter des Dachverbands der Familienorganisationen des Trentino                                                                        | Componente Mitglied |
| Sig./Herr Lorenzo Pomini          | rappresentante delle organizzazioni sindacali della provincia di Trento<br>Vertreter der Gewerkschaften der Provinz Trient                                                                                      | Componente Mitglied |
| Sig./Herr Antonio Serafini        | rappresentante delle organizzazioni sindacali della provincia di Bolzano<br>Vertreter der Gewerkschaften der Provinz Bozen                                                                                      | Componente Mitglied |
| dott./Dr. Sergio Vergari          | rappresentante del Servizio Lavoro della Provincia di Trento<br>Vertreter der Abteilung Arbeit der Provinz Trient                                                                                               | Componente Mitglied |
| dott./Dr. Helmuth Sinn            | rappresentante del Servizio Lavoro della Provincia di Bolzano<br>Vertreter der Abteilung Arbeit der Provinz Bozen                                                                                               | Componente Mitglied |
| dott./Dr. Luciano Malfer          | rappresentante dell'Agenzia provinciale della Famiglia, Natalità e Politiche Giovanili della Provincia autonoma di Trento<br>Vertreter der Agentur für Familien- und Jugendpolitik der Autonomen Provinz Trient | Componente Mitglied |
| dott.ssa/Dr.in Carmen Plaseller   | rappresentante dell'Agenzia per la famiglia della Provincia di Bolzano<br>Vertreterin der Familienagentur der Provinz Bozen                                                                                     | Componente Mitglied |
| dott./Dr. Luca Critelli           | Rappresentante del Servizio politiche sociali della Provincia Autonoma di Bolzano<br>Vertreter der Abteilung Soziales der Autonomen Provinz Bozen                                                               | Componente Mitglied |
| dott.ssa/Dr.in Ileana Olivo       | Rappresentante del Servizio politiche sociali della Provincia Autonoma di Trento<br>Vertreterin der Abteilung Soziales der Autonomen Provinz Trient                                                             | Componente Mitglied |
| dott.ssa/Dr.in Stefania Tomazzoni | Rappresentante dell' Amministrazione                                                                                                                                                                            | Componente          |

|                              |                                                                                                                                                         |                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                              | regionale<br>Vertreterin der Regionalverwaltung                                                                                                         | Mitglied                    |
| Cons./Abg. Lorenzo Ossanna   | consigliere regionale membro dell'Ufficio di Presidenza<br>Regionalratsabgeordneter – Mitglied des Präsidiums                                           | Componente<br>Mitglied      |
| Cons./Abg. Massimo Fasanelli | consigliere regionale in rappresentanza della minoranza<br>Regionalratsabgeordneter – in Vertretung der Minderheit                                      | Componente<br>Mitglied      |
| dott./Dr. Lorenzo Holler     | funzionario dell'Ufficio per la previdenza sociale e per l'ordinamento delle APSP.<br>Beamter des Amtes für Sozialfürsorge und für die Ordnung der ÖBPB | Segretario<br>Schriftführer |

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'art. 7-*quinquies*, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-*quinquies* Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi del d.lgs 02.07.2010, n. 104.
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Arno Kompatscher**  
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**Alexander Steiner**  
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).